



توقعات بريتيش بترول اليوم (بي بي) من مورديها

الامتثال للقوانين

الصحة والسلامة والبيئة

الرشوة والفساد وغسيل الأموال وتضارب المصالح والسلوك المناهض للمنافسة

قانون التجارة الدولية

حقوق الإنسان والعبودية الحديثة

حماية المعلومات السرية

عدم التمييز وعمليات التظلم وحرية الانتماء

الأخلاقيات والامتثال

الإفصاح

توقعات بريتيش بتروليوم (بي بي) من مورديها

تؤكد مدونة القواعد السلوكية لبريتيش بتروليوم (بي بي) ("المدونة") توقعاتنا من موردينا، بمن فيهم المقاولين والبايعين، موردي الخدمات والعمالة المؤقتة ("الموردون") وموظفيهم ومورديهم. ولا تعوض هذه التوقعات عن المدونة أو القوانين السارية بحد ذاتها أو تحل محلها، فضلاً عن أنها لا تعزل الالتزامات المتعاقد عليها.

ونود أن يجتهد موردينا لتحقيق الاستدامة في سلسلة التوريد، والابتكار والامتياز في التسليم. وبصفتك مورداً لبريتيش بتروليوم (بي بي)، فإننا نتوقع منك أيضاً الالتزام بمدونتنا والتصرف تبعاً لها.

ونطلب منك نقل هذه التوقعات إلى موظفيك ومورديك وشركاء عملك الذين قد يزودون بريتيش بتروليوم (بي بي) بالخدمات، إضافة إلى التزامك بما يلي:

الامتثال للقوانين

1. الامتثال بكافة القوانين والتشريعات السارية على البضائع والخدمات.

الصحة والسلامة والبيئة ("HSE")

2. أداء الأعمال بطريقة تدعم أهداف بريتيش بتروليوم (بي بي) من حيث انعدام الحوادث المتصلة بالصحة والسلامة والبيئة، وعدم إلحاق الأذى بالأشخاص والبيئة من خلال اتخاذ نهج نظامي لإدارة أنشطة التشغيل ومخاطر الصحة والسلامة والبيئة، والامتثال للقوانين والتشريعات السارية الخاصة بالصحة والسلامة والبيئة، والسعي لتحسين أداء الصحة والسلامة والبيئة على نحو مستمر. تشجيع قواكم العاملة ومورديكم على الإبلاغ عن أي حادث أو إصابة أو مرض أو حالة غير آمنة على الفور، والتوقف عن الأعمال التي قد تكون غير آمنة، بحيث يمكن اتخاذ التدبير الملائم.

الرشوة والفساد وغسيل الأموال وتضارب المصالح والسلوك المناهض للمنافسة

3. الارتقاء بالشفافية والمحاسبة في أداء العمل وإدارته، بما في ذلك اعتماد عمليات وإجراءات فعالة لمنع الاستباقي لما يلي:

- (أ) الرشوة والفساد، بما في ذلك المنع الصريح لإعطاء أي شيء ذي قيمة أو دفعه أو التعهد بدفعه أو قبوله بصورة مباشرة أو غير مباشرة بقصد الحصول على عمل أو الاحتفاظ به أو توجيهه، أو ضمان منفعة غير سليمة أو التأثير في شخص ما بما في ذلك المسؤولين الحكوميين لدفعهم إلى تأدية واجباتهم بصورة غير سليمة.
- (ب) غسيل الأموال، بما في ذلك فعل إخفاء الأموال غير المشروعة (ولا سيما تلك التي يُحتمل ارتباطها بالإرهاب أو الأنشطة الإجرامية) أو إعطاء هذه الأموال الشرعية الظاهرية.
- (ج) التضارب الفعلي أو الظاهري بين المصالح الشخصية ومصالح العمل، بما في ذلك استخدام معلومات بريتيش بتروليوم (بي بي) ومواردها في الكسب غير المشروع.

(د) السلوك المناهض للمنافسة، بما في ذلك أي اتفاق أو تفاهم مع منافسين على تثبيت الأسعار أو التلاعب بالعطاءات أو تخصيص الزبائن أو تقييد التوريد.

(هـ) تقديم الهدايا أو الترفيه أو الوجبات بصورة غير مناسبة لموظفي بريتيش بتروليوم (بي بي) أو أطراف أخرى تمثلها. وحين يُطلب ذلك في حالات نادرة، ينبغي أن تكون ذات قيمة متواضعة وتوقيت مناسب.

قانون التجارة الدولية

4. الامتثال لقوانين التجارة الدولية السارية. تصنيف جميع المنتجات المعدة للاستيراد أو التصدير بصورة مسبقة بواسطة العلامات والوثائق والشهادات والموافقات المناسبة والكاملة، بما في ذلك نقل البرمجيات المقيدة أو البيانات التقنية أو التكنولوجيا أو مشاركتها.

حقوق الإنسان والعبودية الحديثة

5. احترام حقوق الإنسان وكرامة الناس جميعاً والوفاء بمسؤوليات الأعمال المنصوص عليها في المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، بما في ذلك:

- (أ) ضمان عدم استخدام السخرة أو العمل القسري أو تهريب البشر أو عمالة الأطفال أو الرق أو الاستعباد وأن تجري جميع الأعمال بصورة طوعية ودون تهديد بالعقوبة أو جزاء وألا تكون قائمة على أساس الخداع.
- (ب) تحديد، تجنب، تقليل أو تخفيف وإصلاح أي آثار على حقوق الإنسان في المجتمعات.

حماية المعلومات السرية

6. اعتماد بروتوكولات فعالة لتأمين معلومات بريتيش بتروليوم (بي بي) وحمايتها، ومنها:

- (أ) احترام حقوق الملكية والملكية الفكرية لبريتيش بتروليوم (بي بي).
- (ب) اعتماد بروتوكولات لتصنيف المعلومات واعتماد أفضل الممارسات الصناعية لمشاركة المعلومات وحمايتها وتأمينها.
- (ج) الالتزام بالمتطلبات القانونية لخصوصية البيانات عند جمع البيانات الشخصية ومعالجتها ونقلها.
- (د) إبلاغ بريتيش بتروليوم (بي بي) عن أي حوادث معلوماتية أمنية حقيقية أو مشكوك بها تؤثر في معلومات بي بي أو أنظمتها بأسرع وقت ممكن.

عدم التمييز وعمليات التظلم الانتماء

7. توفير مكانٍ للعمل يتمتع بما يلي:

- أ) الخلو من المضايقة والتخويف والمعاملة اللاإنسانية والتمييز على أساس العرق أو الإثنية أو الدين أو الأصل القومي أو الإعاقة أو السن أو الميول الجنسية أو الجنس أو الحالة الاجتماعية.
- ب) توفير آلياتٍ تسمح للعاملين بالتحدث ورفع المظالم دون خوفٍ من الانتقام.
- ج) احترام اختيارات الأشخاص بشأن العضوية في نقابة العمال أو مجلس العمل في الإطار الوطني القانوني الصحيح.

الأخلاقيات والامتثال

8. اعتماد برنامج للارتقاء بالوعي وغرس الممارسات العملية الأخلاقية والامتثال للقوانين في عملكم.

الإفصاح

9. تعزيز ثقافة "إفصاح" لا تتسامح مع الانتقام. توفير وسيلةٍ لموظفيكم وموردكم وشركائكم في العمل للإفصاح إن رؤوا شيئاً غير آمنٍ أو غير أخلاقي أو ينضوي على الضرر في أعمال بريتيش بتروليوم (بي بي) أو أنشطتها. ويجوز لهم إبلاغ عضو في إدارة بي بي أو استخدام خط OpenTalk السري للمساعدة.

المراجع:

- للمزيد من المعلومات، يرجى العودة إلى التالي:
- مدونة بريتيش بتروليوم (بي بي) السلوكية <http://code.bp.com>
- مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf
- خط المساعدة OpenTalk: يمكنك الوصول لخط المساعدة OpenTalk من خلال الأرقام التالية:
 - +44 (0) 800 917 3604 داخل المملكة المتحدة
 - +44 800 225 6141 داخل الولايات المتحدة
 - +44 704 540 2242 رقم "المكالمة على حساب المتلقي" الذي يمكنك من الاتصال دون تحمل أي تكاليف.
- يمكنك الحصول على قائمة كاملة للأرقام المحلية وإرسال تقرير من خلال الموقع opentalkweb.com.